

¹To the chief Musician, to Jeduthun, A Psalm of Asaph. I cried unto God with my voice, even unto God with my voice; and he gave ear unto me.²In the day of my trouble I sought the Lord: my soul refused to be comforted.³I remembered God, and was troubled: I complained, and my spirit was overwhelmed. Selah.⁴Thou holdest mine eyes waking: I am so troubled that I cannot speak.⁵I have considered the days of old, the years of ancient times. I call to remembrance my song in the night: I commune with mine own heart: and my spirit made diligent search.⁷Will the Lord cast off for ever? and will he be favourable no more?⁸Is his mercy clean gone for ever? doth his promise fail for evermore?⁹Hath God forgotten to be gracious? hath he in anger shut up his tender mercies? Selah.¹⁰And I said, This is my infirmity: but I will remember the years of the right hand of the most High.¹¹I will remember the works of the LORD: surely I will remember thy wonders of old.¹²I will meditate also of all thy work, and talk of thy doings.¹³Thy way, O God, is in the sanctuary: who is so great a God as our God?¹⁴Thou art the God that doest wonders: thou hast declared thy strength among the people.¹⁵Thou hast with thine arm redeemed thy people, the sons of Jacob and Joseph. Selah.¹⁶The waters saw thee, O God, the waters saw thee; they were afraid: the depths also were troubled.¹⁷The clouds poured out water: the skies sent out a sound: thine arrows also went abroad.¹⁸The voice of thy

لِإِمَامٍ الْمُعْتَبَرِ عَلَى يَدُوثُونَ. لَأَسَاف. مَزْمُورٌ.
¹صَوْتِي إِلَى اللَّهِ فَأَصْرُخُ، صَوْتِي إِلَى اللَّهِ فَأَصْعَى
إِلَيْهِ. فِي يَوْمٍ ضِيقِي التَّمَسُّتُ الرَّبَّ، يَدِي فِي اللَّيْلِ
أَنْبَسْتُ وَلَمْ تَحْدَرْ، أَبْتُ تَفْسِي التَّغْرِيةَ. أَذْكُرُ اللَّهَ
قَائِلًا، أَتَأْجِي تَفْسِي فَيُعْشَى عَلَيَّ رُوحِي. سِيْلَا.
⁴أَمْسَكْتُ أَجْفَانَ عَيْنِي، انْزَعَجْتُ فَلَمْ أَتَكَلَّمْ. تَفَكَّرْتُ
فِي أَيَّامِ الْقَدَمِ، السَّنِينَ الدَّهْرِيَّةِ. أَذْكُرُ تَرْثِي فِي اللَّيْلِ،
مَعَ قَلْبِي أَتَأْجِي وَرُوحِي تَبْحَثُ. ⁷هَلْ إِلَى الدُّهُورِ يَرْفُضُ
الرَّبُّ وَلَا يَغُودُ لِلرَّضَا بَعْدُ؟ ⁸هَلْ انْتَهَتْ إِلَى الْآبِدِ رَحْمَتُهُ؟
هَلْ انْقَطَعَتْ كَلِمَتُهُ إِلَى دَوْرٍ قَدُورٍ؟ ⁹هَلْ تَسِيَّ اللَّهُ رَاقَةً
أَوْ قَفْصَ بَرْجَرِهِ مَرَاجِمَةً؟ سِيْلَا.
¹⁰قُلْتُ: هَذَا مَا يُعْلِينِي، تَغْيُرُ يَمِينِ الْعَلِيِّ. ¹¹أَذْكُرُ أَعْمَالَ
الرَّبِّ إِذْ أَنْذَرْتُ عَجَائِكَ مِنْدُ الْقَدَمِ، ¹²وَأَلْهَجُ بِجَمِيعِ أَفْعَالِكَ
وَبِصْنَائِعِكَ أَتَأْجِي.
¹³اللَّهُمَّ، فِي الْقُدْسِ طَرِيقُكَ. أَيُّ إِلَهٍ عَظِيمٍ مِثْلُ
إِلَهِ؟ ¹⁴أَنْتَ إِلَهِ الصَّانِعِ الْعَجَائِبِ، عَرَفْتَ بَيْنَ الشُّعُوبِ
قُوَّتَكَ. ¹⁵فَكَكْتُ بِذِرَاعِكَ شَعْبَكَ، بَنِي يَغُوبَ وَيُوسُفَ.
سِيْلَا. ¹⁶أَبْصَرْتُكَ الْيَمِيَّاهُ، يَا إِلَهُ، أَبْصَرْتُكَ الْيَمِيَّاهُ فَفَرَعْتُ،
إِزْتَعَدْتُ أَبْضًا لِلْجَحْ. ¹⁷سَكَبْتُ الْغُيُومَ مِيَّاهَا، أَعْطَيْتُ
السَّحْبَ صَوْنًا، أَبْضًا سِيَهَامُكَ طَارَتْ. ¹⁸صَوْتُ رَعْدِكَ فِي
الرَّوْبَعَةِ، الْبُرُوقُ أَصَاءَتِ الْمَسْكُونَةَ، اِزْتَعَدْتُ وَرَجَعْتُ
الْأَرْضُ. ¹⁹فِي الْبَحْرِ طَرِيقُكَ، وَسُبُلُكَ فِي الْيَمِيَّاهِ الْكَثِيرَةِ،
وَأَنَارَكَ لَمْ تُعْرِفْ. ²⁰هَدَيْتُ شَعْبَكَ كَالْعَتَمِ بِيَدِ مُوسَى
وَهَارُونَ.

thunder was in the heaven: the lightnings
lightened the world: the earth trembled
and shook.¹⁹ Thy way is in the sea, and thy
path in the great waters, and thy footsteps
are not known.²⁰ Thou leddest thy people
like a flock by the hand of Moses and
Aaron.